

## Porównanie tłumaczeń II Królewska 9:20

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                              |
|----------|-------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Strażnik (znów) doniósł: Dojechał aż do nich, ale nie wraca. Lecz ta jazda to jak jazda Jehu, syna Nimszego, bo jedzie jak szalony.* <sup>1)</sup> |

<sup>1)</sup> jedzie jak szalony, בְּשִׁגְעוֹן יְהוּג, .